

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha
Band: 16 (1942)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GIAN FONTANA

Ovras completas, 5 cudischs

Prezi de subscripziun frs. 3.80 per cudisch, prezi de librari frs. 570 per cudisch.

Ils cudischs comparan suenter maun enteifer var 5 onns. 2 de quels ein già compari. **Il prezi de subscripziun vala entochen tut ils cudischs ein stampai.**

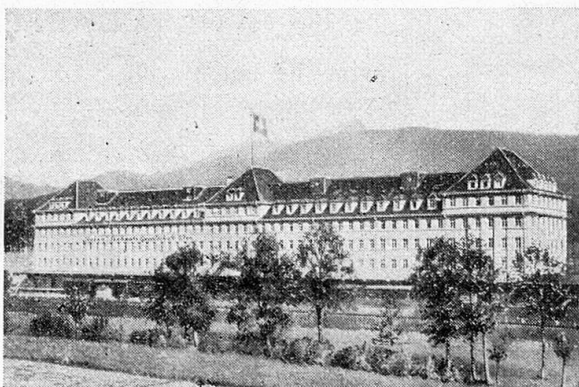
L'ovra sa vegnir empustada della „Renania“ S. Loringett, Cuera.

RECENSIUNS:

Igl ei perquei in'ovra de pietad bein meritada ed el medem temps in survetsch de vaglia al pievel romontsch, che la Renania ei sedecidida de far ina ediziun cumpleta dellas lavurs de Gian Fontana. Sch' il defunct poet ha era semnau sias flurs litteraras oravontut egl iert della Renania, sche vegnan franc era tut ils auters Romontschs a guder sias ovras cun deletg e profit spirtal. Fontana ei gie en emprema lingia il poet dils purs. Ord la veta purila e nossas relaziuns muntagnardas pren el surtut ils patratgs e las personas de sias raquintaziuns e historias. E sche sias poesias ein buc adina levas e tgunsch de suandar en lur pli intim coc ed intent, sche vegnan persuenter tut ils biars amatur ed amaturas de bialas, profundas e commuentontas historias a sedelectar della lectura dil poet de Fidaz. S. M. Nay en la Gasetta romontscha, 11. 4. 40.

Am 30. November 1935 starb in Flims im Alter von nur 38 Jahren der Dichter und Erzähler Gian Fontana. Sein früher Tod war auch für das Romanentum ein schwerer Verlust; denn der Verstorbene war einer unserer Besten. Obwohl G. Fontana's schriftstellerische Tätigkeit sich über kaum mehr als zehn Jahre erstreckt, ist sein literarischer Nachlass überraschend gross und von mehr als gewöhnlicher Bedeutung für das romanische Schrifttum.

Dr. R. Vieli, Bündner Tagblatt, 2. 4. 40.

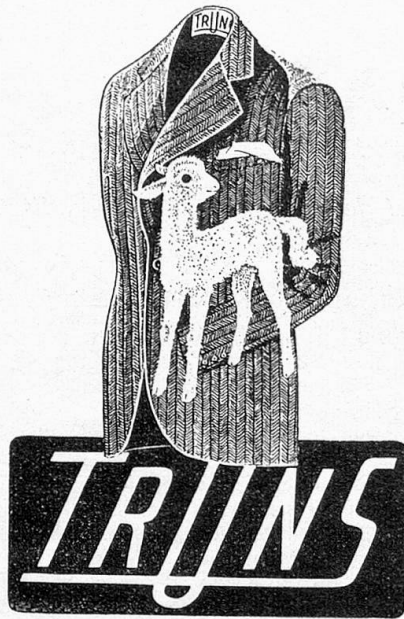


En temps hostils
survetschs utils
alla casarina
grischuna
cun rauba favoreiv-
la e buna
porscha

USEGO

Entras lur commembers cun stizuns
independentas, che porten gl' emblem
blau - mellen :





FABRICA DE PONN
E VESTGADIRA

Filialas a Cuera Regierungsplatz,
Turitg Bahnhofstr. 67

Hotel Rätia

GLION

L. B. Gartmann
serecamonda gentilmein

Practica de dentist

anter. Ph. Vieli p. m.

GLION

Otto Portmann

dentist cun dipl. fed.

Telefon Glion 1.29

Tgi che vul in bien CAFE
aromatic beiba cafe

Merkur

Mintg' jamna cafe frestg

Luisa

Schmid-Maggi

GLION — tel. 1.21

Ordeifer franco en casa

B. Pajarola, Glion

cristagl, porcellana, dheramica
pusadas en argien e crom
linoleum, teppis etc.

Sche vus haveis basegns de calzers
sche fagei ina vîseta tier

J. Arpagaus-Jörg

GLION — telefon 29
sper la casa de scola si

Gronda elecziun e prompta spediziun!

C. ARIOLI

SCULPTUR

CUERA

M. BASELGIA

NEGOZI DE
VIN VALTLINA

CUERA

TEL. 5.34

Gronda elecziun en monuments de
fossa. Termettel bials models per
investa senza sforz de cumpra



J. Leber, Coiffeur

Glion s. Clau

telefon 71

recamonda siu salon per umens
e femnas

Laboratori de lavar chemic e tenscheria

Alois Elvedi artavels

CASTRISCH — telefon 2.86

serecamondan per tuttas lavurs de lur
mistregn, sco era il scarsinar launa

Pieder Arpagaus, Glion

FRAVI D' IROM

suc.: de Hans Luž, Glion

serecamonda gentilmeïn

M. Caviezel-Pelican, Glion

(Stizun sil Platz)

Teilas, resti suten, vestgadira per umens, femnas ed affons (era sin mesira) resti de letg, tendas, schigentameuns, launas, pullovers, caltscheuls, bials rèsts etc. Bass prezís! Plinavon tastgas de comissium, cozzas de meisa e de letg, teilas grischunas tessiu sez, cadeinas de culiez e autras bialas lavurs fatgas a maun.

Restaurant Tödi Glion telefon 89

Propr. Anton Casutt

serecamonda gentilmeïn

Anton Wenzin

Calgèr, Glion

serecamonda per tuttas lavurs
de siu mistregn

en casa de Bazar Wetten sper la casa de scola si

CONFISERIA

K. Klee, Glion tel. 111

PASTERNERIA „MUNDAUN“

serecamonda gentilmeïn

Franz Maissen-Selinger

GLION — Telefon 1.34

Mobilias, Mobilias d' occasiun

Renovaziun de mobilias, sco era fabricaziun de talas sin giavisch, per prezís fetg favoreivels. Provisiun en mobilias novas. Brat de mobilias. Ei vegn era fatg lavurs de seller e tapezader.

Murezi Geronimi, Glion

offerescha:

Vin de Valtlina e de meisa, Vin alv, Malaga e Vermuot, Cognac, Rhum, Kirsch, Ansauna, Geneiver, Fernet-Branca, Campari, Pernod, Gin, Whisky, divers fins liquors etc. - Tel. 49

Anton Weber

MEISTER-CUSUNZ, GLION

Portasura, telefon 1.33

Vestgius sin masira

Vestgius de confecziun

serecamonda gentilmeïn

M. Rageth-Stiefenhofer

BAZAR OBERALP GLION
telefon 37

Nus recomandain nies grond
assortiment en:

Vestgius e mantels

per umens e giuvens en
confezziun e sin mesira

Teilas per vestgadira

Resti de damas, umens ed affons
Tuts artechels de merceria

buna rauba, prezis favureivels!

Capialas per umens e femnas,
midadas prompt e favureivel!



Brentas de latg de 6 liters ensi cun u-
vierchel ne cun siara patentada, sadialas
de pasar latg, culems, marcas de latg,
artechels pigl apicultur, vanauns de pa-
vel, vanauns de lavar a vapor etc., pe-
gnas, rohrs de pegnas etc., Dachpappa
en div. qualitats e per divers dievers
**latiarnas, cazzolas ed amplas de car-
bid**, execuziun de lavurs de stagnèr
dumandei prospects e offertas

A. Balestra, Glion Tel. 59

Apoteca s. Clau

F. RIEDI, GLION
telefon 1.77

Hamaderm: In balsam natural per
mauns ruhs, aviarts e sensibels. Pre-
parau ord prezios destillats de plon-
tas. Grondius mied per evitar mauns
ruhs. Fa la pial biala ed uliva. En
butteglas de fr. 1.25 e 1.75 etc.

**Tes ord jarvas alpinas per schu-
bergiar il saung:** Bien mied natural
per schubergiar il saung, adattaus per
curas de primavera ed atun. - Prezi
fr. 1.40.

China-Wein e comprovaì mieds e
vins fortificonts en gronda elecziun.
Promta spediziun.

Neumühle Ilanz A.-G. a Glion telefon 61

mulin de commers bein driz-
zaus en e specialisau pil

mular per clientella

serecamonda pil mular de garnezi
de clientella per prezis uffizials. —
Garantia pil meglier trer a nez il
garnezi e per product d'excellenta
qualitad.

Velos de qualitat!

Cosmos, Wega, Pegas, Alpa

Colorai e montai sunter giavisch.
Dumandei il catalog gratuit

Ulr. Caflisch, Glion tel. 180 e 44

HOTEL BAHNHOF, GLION

serecamonda gentilmein

Fam. Joh. Casutt-Caduff, tel. 31

F. Casutt-Lang & fegls

GLION telefon 48

NEGOZI DE VIN VALTLINA

Depot de l'utilisaziun de
puma grischuna Cuera

serecamondan gentilmein

Vos calzers

sehei sular tier

Heinrich Malär

Städtli, GLION

CONFISERIA

Hans Riedi

*PASTERNERIA
STIVA DE CAFFE*

tel. 58

serecamonda gentilmein

P. Brenn artavels

GLION — telefon 33

FRAVGIA MECHANICA

surveschan lur stimada clientella prompt
e solid en tuttas lavurs de lur mistregn

Strom e flucs

Pumma e mèl d'aviuls

recamonda

J. Casutt-Maggi

GLION

Chr. Hassler

Glion

SELLER E TAPEZADER - tel. 83

serecamonda per tuttas lavurs
de siu mistregn

Il petroli ei scarts e malsegirs!

perquei fa ina buna ampla de sac ils megliers survetschs per ir a perver. Talas anfleis Vus en gronda elecziun tier

MORIZ MAGGI ARTAVELS, GLION

Hotel Oberalp Glion

poss. Gion Stiefenhofer e vieua Chr. Theus
serecamondan
a lur veglia e nova clientella

Bazar grischun **Zinsli & Co. Glion**

Telefon 42

Nus recumandain nies grond assortiment de

**Confecziun per umens e giuvs,
mantels e vestgius per femnas e
giuvsnas**

Tuts artechels de merceria, letgs complets,
Plemas e flum, prezis fetg modests

Plantschius stgein vegnan

bials e tarlichonts sc' in parchet suenter il tractament cun

„BELPINA“

Dumondei tier vies furnider expressivamein „Belpina“ e figiei stem sin la marca sura, e vus survegnis mo buna rauba per voss daners.

Brogle fegls, Sisseln (Aargau)

Encunter fleivlezia de gniarva e vegliadetgna, munconza de sien e reconvalescenza gida il enconuscent e dils miedis fetg recumandau vin de forza

L^{andi}
APOTHEKE
TON^{icum}

1/2 lt. frs. 4.50
1 lt. frs. 8.—

Il fabricant:

Landi-Apotheke P. Jörger, Cuera tel. 10.42

Lorenz Caspescha fegl

GLION — telefon 85

**PASTERNERIA e CONFISERIA
STIVA DE CAFFE**

Specialitad „Zwieback“
serecamonda gentilmeln

La

Stampa romontscha

de

Moriz Maggi artavels a Glion

**Telefon
1.66**

*stampa
tuttas
caussas
per offizials
negoziis
e privats –
Biala
e fina
execuziun*

SELVANA

L'excellenta bubronda frestgentonta

Obi, suc de meila

**Must dultsch
de Bischofszell**

(senza alcohol)

Gentilmein serecamonda

Martin Oswald, Glion



**ED. CAVENG
GLION**

Uras
Bijouteria

V. Bonderer, Glion

PASTERNERIA e CONFISERIA

telefon 1.38

serecamonda gentilmein

Weichmann-Zinsli

GLION

MAZZLERIA E
HOTEL SURSELVA

serecamonda gentilmein

Frars Lang, Glion

casa fundada 1844

**Distilleria, fabrica de liquors
e fatschenta de cafe**

Agen cundrez per barsar cafe

Il laboratorii de lavar chemic e tenscheria

**Luzius Elvedi-Rusterholz,
Glion** (sper il spital) telefon 21

schubregia, dat colur e fa ora cul fier
Voss vestgius. Promta e conscienziusa
lavor per prezis favoreivels. Vestga-
dira de malencurada enteifer in di.
Indrez modern.

Risguardei

tier vossas cumpras ils
inserents dil „Glogn“
e de tuts organs

Romontschs!

Johann Spescha

GLION s. Clau sura

Autogarascha, fatschenta de velos
serecamonda per tuttas reparaturas

TAXI Tel. 1.90

Frars Saxer, Glion

Telefon 139

FABRICA DE SKIS
E RODERS

serecamonda gentilmein

Bandieras

per uniuns e societads en moda
artistica e solida, vons de ban-
dierel, plemas, tschentas ect.

KURER & CO. WIL (S.Gagl)
casa d'emprema classa

Fabrica de chalets S.-A. Glion tel. 68

serecamonda per tuttas lavurs
che crodan en siu mistregn

Ornei vossas stivas
e stanzas cun

Hartas de preit

veramein biallas ed
artisticas. — Sche vus
haveis in bi maletg, schei
metter in bi rom entuorn!
Gronda elecziun en
hartas e roms tier

Moriz Maggi art., Glion
Telefon 1.66

Cotgla Cocs Brichets

offerescha per favoreivels prezis

Steinmann & Storz Cuera

Representant per Glion:
Martin Montalta, telefon 40

Lorenz Caspescha

NEGOZI DE CALZERS

GLION

serecamonda gentilmein

USTRIA ED ALBIERT

„Cruna“ Glion

Poss.: A. Schnyder-Züger, tel. 1.56

serecamonda gentilmein

Representant della firma:
Vassella, maschinas de cuser, Cuera

Cudischs d'oraziuns romontschs

	tagl tshietschen	d'aur	pial
Clav dil purgateri De R. P. Placi Tenner	4.—	—	5.90
Cudisch d'uffeci contenent igl uffeci de Nossadunna Viaspras e Complet, Uffeci de morts, cun messa e melodias choralas ed oraziuns, de Dr. Cahannes	5.20	5.60	7.50
Olma pietusa Cudisch d'oraziuns complet	2.80	3.80	4.50
Dumeng' alva Per premcommunicants de Dr. Cahannes	3.90	4.70	6.40
Iert dil salid De plevon Rensch †	3.60	4.20	5.90
Sogn Giusep Veneraziun de s. Giusep de Prof. P. S. Deplazes	3.—	—	4.90
Cecilia cudisch de canzuns religiusas da Sur A. Simonet ed Alf. Maissen	2.—		
Ludaus sei Jesus Christus De P. Baseli Berther	1.70	2.20	
Pietus affon Sulet cudisch cun viaspras romontsch e latin	2.10	—	3.80
Devoziuns Cudisch d'oraziuns per affons pigns cun viaspras	— .65	—	—
Miu Jesus, jeu sun cheu! Cudischet illustrau, per nos pigns	1.50	2.—	
Miu Salvader oraziuns de M. de Lumerins	1.70		

Gronda elecziun en cudischs d'oraziuns tudestgs per
tuttas clamadas sco er literatura per affons e carschi

MORIZ MAGGI ARTAVELS, GLION

OVRA ELECTRICA

SURSILVANA

Essent che nus essan el cass de furnir forza electrica nocturna per prezis fetg favoreivels, recumandein nus a nos abbonents de seproverer cun in „BOILER“. Aschia haveis Vus igl entir di aua caulda de 80—90° C en disposiziun e saveis cun pintgas expensas prender in bogn. Abonnents che possedan cuschina electrica spargnan cun Boiler pli che 10 % dellas expensas per forza electrica. Tenor art. 4 de nies reglemeut ein tuts apparats electricis de retrer da nus, ni da firmas de installaziun concessionadas da nus. Tier installaziuns de motors, plattas electricas e boilers stein nus bugen a scadin gratuitamein en disposiziun cun plaid e cussegl ord ina gronda practica de biars onns. —

E. W. B. O. GLION

Telefon 1.67

Gion Gasser, Glion

HORTICULTURA

Telefon 1.22

serecamonda gentilmein

Artechels de eurom

buorsas, portafegls, mappas, tastgas.
Bials biemauns. Gronda elecziun.

Moriz Maggi art., Glion
Telefon 1.66

WINTERTHUR

Assicuranzas

en cass de: accidents-, encunter tiarza persuna, auto,
velo à motor.

Assicuranzas

en cass d'accidents ell' agricultura — ed

Assicuranzas

pil pagament dil docter en cass de malsognas,
fageis Vus favoreivel tier:

DR. H. KUNZ, CUERA

Agentura generala, Engadinstrasse 36

Max Vieli, Glion

suc. de G. Casura — tel. 46

URAS
OPTICA
BIJOUTERIA

ALBIERT ED USTRIA

„Porclas“ Glion

Poss.: Caspar Demont

NEGOZI DE BIESTGA

Gl' atun venal pumma!

FRARS CAPREZ & CO., GLION

Telefon 32

IMPRESSARIS

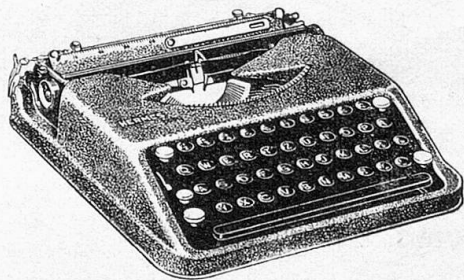
Bialas

Mondüras ded ünens

dellas pli semplas entochen las
pli finas.

Camischas, resti suten, lismers
de militar tier

Gion Gelli Derungs artavels, Vella



La maschina de scriver

Hermes-Baby

ei fabricat svizzer e quosta mo **Fr. 170.-**
tala saveis vus mirar tier

Moriz Maggi artavels, Glion tel. 1.66

Adina provisiun en pindels de maschinas
de scriver per scadina maschina

„Economia“

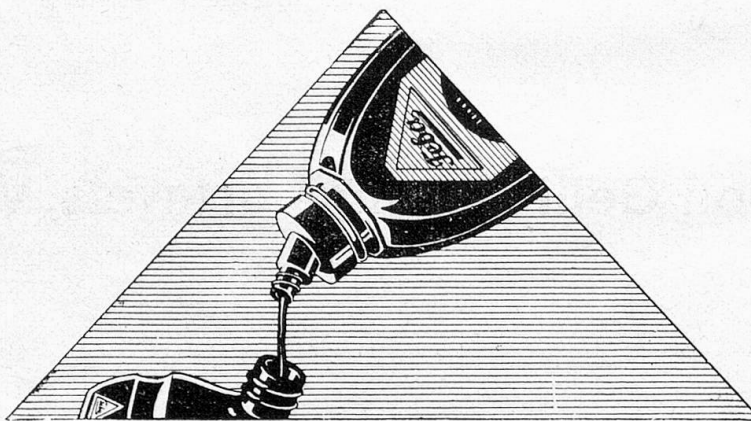
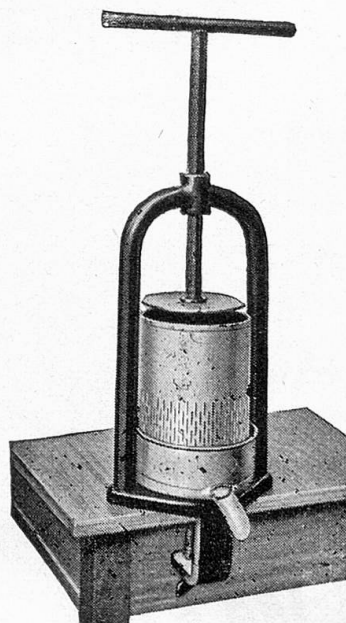
Apparat per serar scattas
de conservar

sempel e fidau, cun indrez supplementar per
struclar fretgs. Sco era las scattas leutier de
 $\frac{1}{4}$ entochen 2 liters ein adattadas per ver-
duras, fretgs, puma e carn de scadina specia.

Dumandei il prospect detagliau romontsch dal
deposit de scattas „Bieg-auf“

Menn & Derungs, Glion

Negozi de fier e cotglas — tel. 1.57



Scriva de svizzer cun tenta „FEBA“
De retrer en tuttas papeterias

Dr. Finckh & Co., soc. anonyma, Schweizerhalle

Spargnei ieli!

Cun gromma (prida giu dil latg de mîntga di) e

Citrovin

daventà mîntga salata savurusa!

CITROVIN ei il preferiu ischiu de citronas, fatgs ord il suc de quei savurus fretg. —
I tshadun Citrovin ed in migiel aua ei famus encunter la seit. —

Apoteca Pajarola

Tel. 1 68 *Glion* Tel. 1 68

Tel. 75 26 *Flem* Tel. 75 26

Caşa d' Uaul

FRIGOL etg comprovaus encunter schluppadiras, schalentau e mauns ruhs. Scatla frs. 1.25.

RADICAL encunter egls hazla e pial dira. Ruog frs. 1.50.

BROMISIRUP calmescha la tuos e fa rumper si ella. Guoter 3.75.

PROMTA SPEDIZIUN!



Pedolin

Kleiderfärberei u. Chem. Waschanstalt

Chur

Saung badugn

sch' ins piarda cavels, ha bia crestgas, survegn cavels grischs, ni ha die cre-scha pauc. Mellis renconu-schientschas voluntarias.

De haver en apotecas, drogerias e fatschentas de barbier. Butteglia gronda frs. 2.90 e 3.85

**Alpenkräuter-Zentrale
am St. Gotthard Faido**